

LA ROCA

Neville Goddard, Miércoles 19 de Febrero 1969

En *el Capítulo 32:4,6,8 del Libro de Deuteronomio*, se nos dijo: **“La roca, su trabajo es perfecto.”** Luego se hace esta pregunta: **“¿No es Él tu Padre quien te creó? Separando los hijos de los hombres, Él fijó los límites de los pueblos de acuerdo al número de los Hijos de Dios.”**

Hoy hay muchos que hablan acerca de reducir la explosión de población. Esto nunca podremos hacerlo, porque los límites ya han sido grabados.

Ni un niño podría nacer si no fuese por *un Hijo de Dios* dándole vida. Porque son *los Hijos de Dios* quienes *Se* convierten en *La Roca Perfecta*. En *el Libro de los Salmos 17:15*, esto está dicho: **“Yo veré tu rostro en justicia, y estaré satisfecho cuando despierte a tu semejanza.”**

Aunque es difícil creer que *La Roca* podría ser *Dios*, eso es verdad, porque *La Roca* es *el Único Fundamento*, y **no hay otro fundamento que alguien pueda poner que aquel que fue puesto, el cual es Cristo.** (N.T.: 1 Corintios 3:11)

Cuando *La Verdad de La Escritura* es experimentada, es literalmente *Verdad*. *La Roca* primero se convierte en una persona, cuyo trabajo es perfecto. Y se nos insta a... **“Sean perfectos, como nuestro Padre en el Cielo es perfecto.”** (N.T.: Mateo 5:48)

Cuando se hace la pregunta: **“¿No es Él tu Padre quien te creó?”** Se hace esta declaración: **“Él fijó los límites de los pueblos de acuerdo al número de los Hijos de Dios.”** La palabra *“Dios”* en esta frase, traducida significa *Unidad Compuesta de Uno hecha de otros*. Esa *Unidad* conoce *el Nombre de cada Hijo*. Puede que no me creas, pero **nosotros somos todos Hijos de Dios, todos destinados a convertirnos en Dios mismo.** **“Aunque aún no aparece lo que hemos de ser, sabemos que cuando Él aparece, seremos semejantes a Él y Lo veremos tal como Él es.”** (N.T.: 1 Juan 3:2)

No importa que tan buenmozo o hermosa seas, cuando te miras en el espejo no eres perfecto en tus propios ojos. Pero se te prometió: **“Serás perfecto, como tu Padre en los Cielos es perfecto.”** **Cristo Es llamado el Padre, La Roca.** (N.T.: 1 Corintios 10:4)

Ahora compartiré mi experiencia personal de *La Escritura*. En 1934, sentado en silencio, sin pensar en algo en particular, cerré los ojos y observé una luz dorada y pulsante que emanaba de mi cabeza. De repente, una roca sólida, como un cuarzo, apareció ante mis ojos. Mientras observaba, se fragmentó en innumerables pedazos, para luego recomponerse rápidamente en la forma humana sentada en la postura del loto. Ya no era una piedra, sino un ser viviente respirando.

Al mirarme, me di cuenta que me veía a mi mismo perfecto. La belleza, la dignidad y la fuerza de carácter que vi en ese rostro eran indescriptibles. Era el rostro que veo en el espejo cada mañana al afeitarme, pero elevado a la enésima potencia de perfección. Entonces empezó a brillar, y al alcanzar la enésima potencia de luminosidad, explotó, y abrí los ojos para encontrarme de nuevo en mi habitación en *Nueva York*.

Vi a *Cristo, El Poder y La Sabiduría de Dios*, como una *Roca*, el límite de contracción y opacidad. Ahora conozco *La Verdad*, que **Ustedes son los Dioses, Hijos del Altísimo.** (N.T.: Salm 82:6) Ustedes dejaron *La Gloria del Padre* y se han revestido ustedes mismos de carne mortal. **Su Ser Perfecto** reside en ustedes y los está modelando a *Su Semejanza*. Y cuando seas perfecto como *tu Padre Celestial es perfecto*, ya no serás dos, sino *Uno*.

En el intervalo, eres *Su Emanación*, y a la vez *Su Esposa*, hasta que pase el sueño de la muerte. Cuando despiertes, como *el Salmista*, quedarás satisfecho al contemplar *Su Forma*. No sólo tendrás *Su Semejanza*,

sino que sabrás desde *La Experiencia* que tú eres quien comenzó *una Buena Obra* en ti. Porque cuando *La Obra de Dios* en ti se completa, *Dios Despierta*. Ese es *el día de Jesús-Cristo*, porque cuando *Dios Despierta*, tú despiertas para descubrir que tú eres *Uno* con *Dios*.

Aunque estamos limitados al número de *los Hijos de Dios*, nadie conoce esa cifra. Hoy en día se intenta detener la explosión demográfica, alegando que no podemos alimentar a todos. Pero recuerdo haber escuchado a *George Washington Carver* hablar en los años treinta. Ante un gran público en la ciudad de Nueva York, él dijo: **"Un día le pregunté a Dios por qué creó el cacahuete y me dijo: Te di un cerebro. Entra en tu interior y te revelaré la respuesta."** (N.T.: https://es.wikipedia.org/wiki/George_Washington_Carver)

Entonces *el Sr. Carver* descubrió que el cacahuete lo contenía todo, y sacó a la luz trescientos subproductos del cacahuete, llamándolo su reino sintético. Él dijo: **"Los estados del Sur de Estados Unidos, al Sur de la línea Mason/Dixon, pueden cultivar suficiente cacahuete para alimentar y vestir al mundo."** Por lo tanto, el problema es económico, porque no sabemos cómo distribuir lo que somos capaces de producir.

Hoy en día, se gastan miles de millones de dólares para que la gente no cultive lo que puede. Si un hombre produce más de lo que el gobierno quiere, debe gastar miles de millones almacenándolo, porque no hemos aprendido a cambiar nuestro sistema económico para cuidar lo que el hombre es capaz de producir.

El comunismo no es la solución, ni tampoco el socialismo ni la democracia, pero la solución no está en restringir la natalidad. En primer lugar, es imposible, porque *Dios ha fijado un límite a los pueblos de la tierra según el número de Sus Hijos*. Somos *más que las estrellas del cielo, más que la arena del mar*, y cada *Hijo* es conocido por su nombre. (N.T.: Génesis 22:17)

Se necesitan todos los hijos para formar *al Señor*, porque la palabra "*elohim*" es *Una Unidad Compuesta de Uno formado por otros*. *La Única Roca* está hecha de todos los fragmentos. *La Roca* se rompió en muchos pedazos, destinados a ajustarse juntos a *Una Forma Humana Perfecta*. Habiendo declarado: **"Hagamos al hombre a nuestra imagen."** (N.T.: Génesis 1:26) *La Roca* se enterró en ti para formarte a la perfección que *Él Es*. Y se nos dice en *el Salmo 44:23...* **"¡Despierta, Señor, por qué duermes! ¡Despierta!"**

El Hijo de Dios está en cada uno, conocido en *La Eternidad* y conocido por su nombre. Como *Hijo de Dios*, debes despertar, pero no puedes hacerlo hasta que *Dios* te haya hecho tan perfecto como *Él*. Cuando esto ocurre, *Dios* y tú, *Su Emanación*, despiertan para descubrir que ambos se han convertido en *Uno*. Habiendo dejado todo, *el Hijo de Dios*, quien es *Uno* con *Su Padre*, se une a *Su Emanación*, *Su Esposa*, hasta convertirse en una *Única Carne*, *Un Único Ser*, *Un Único Señor*.

Te digo *La Verdad*. Aunque no te acuerdes de esta *Roca* y hayas olvidado al *Dios* que te dio a luz, eres *Hijo de Dios*. Llegará el día en que tú también verás esa *Roca* que te engendró. *La Roca* simboliza la muerte, en el sentido que *Dios* murió a *Su Luminosidad y Translucidez* para *asumir* tu cuerpo de contracción y opacidad.

En lo que a mí concierne, individualmente, yo he despertado. Para mí, el sueño de la vida ha terminado y sé desde *La Experiencia* que *La Escritura* es verdadera de principio a fin. Sé que somos *Hijos de Dios* quienes colectivamente formamos *el Único Dios*, y no hay otro.

Ahora, *no hay otro Fundamento que el que está puesto, el cual es Jesús-Cristo*. Ese *Fundamento* es *La Roca* que ahora se está formando en un hermoso joven. ***Cristo está respirando en ti, haciendo vivo tu cuerpo***. Es *Cristo* quien sueña cada uno de tus sueños, incluso los más horribles. *Él* inspira cada visión, así como todas tus acciones. Y cuando seas *Perfecto a Sus Ojos*, de modo que puedas ser superpuesto a *Él* con un ajuste *Perfecto*, *Su Obra* habrá terminado y *Él* despertará como tú.

Dios, deseando hacer del hombre La Perfección que Él Es, Se revistió a Sí mismo de carne mortal para soñar este sueño de vida. Acordamos soñar este mundo para ser más luminosos, más expandidos y más grandes que cuando descendimos. Y esto haremos.

Un amigo compartió esta experiencia conmigo hace poco. Hace unos años, su amigo estaba a punto de dejar el teatro, porque creía que era demasiado difícil para él, un hombre negro, triunfar. Mi amigo le prestó mi libro... *-Fuera de este mundo-* (N.T.: <https://imaginaciondespierta.net.ar/1949%20-%20Fuera%20de%20este%20mundo.pdf>) donde afirmaba que *una ascunción, aunque falsa, si persistes, se solidificará en hecho*. Su amigo leyó el libro, pero no podía creer esta afirmación.

Un día, le autografié un libro a este caballero con estas palabras de *Blake*: ***“Si el necio persiste en su locura, se volverá sabio.”*** Este caballero se llama *David Moses*. Cuando recibió ese libro, sintió algo, porque comenzó a persistir en la locura de proclamar el éxito aunque la evidencia de sus sentidos lo negara.

En cuestión de semanas recibió una oferta para el anuncio de *Greyhound*. Gracias a ella, consiguió contratos para cine y televisión. Está previsto que participe en el programa de *Dianne Carroll* y acaba de terminar un piloto para *Danny Thomas*, quien le anunció que, si la cadena lo acepta, el programa comenzaría en *Septiembre* con veintiséis o treinta y nueve segmentos. He aquí a alguien que se atrevió a persistir en su sueño.

Ahora, el soñador en él es el mismo Dios quien declaró: ***“Mira ahora que yo, yo soy Él, y no hay otro dios fuera de mí. Yo hago morir y yo doy vida, yo hiero y yo sano. Yo hago todas las cosas, y nadie puede librar de mis manos.”*** (Deuteronomio 32:39) Si *Dios* te está poniendo a prueba, es porque te está modelando a *Su Imagen*, y cuando *Dios* complete *La Obra* que comenzó en ti, ya no serán dos, porque entonces sabrás que *Yo Soy Él*.

Habiéndote vestido a ti mismo en carne mortal, has pasado por el infierno, porque eso es este mundo. Y no te abandonarás aquí, porque si uno de nosotros se quedara atrás, *Dios* dejaría de ser el ser que *Él* es. Tendría que dejar los noventa y nueve y buscar al uno. ***Cada uno ha de despertar a la conciencia de ser el mismo ser, sólo que mejorado, para encontrarse a sí mismo más grande que antes de Su Descenso a este mundo de pecado y muerte.***

He visto esa figura viva respirando. Sabía que era yo mismo, pero no podía creer que yo poseyera esa fuerza de carácter o majestuosidad. Pon un superlativo a cada característica que admiras y describirás ese rostro. Y cuando *La Buena Obra* que se realiza en ti se completa, el rostro que ahora llevas se ajustará a ella y dirás: ¡Soy yo! A los ojos del mundo serás el mismo ser que siempre han conocido, pero *Dios* sólo ve el corazón y a *Sus Ojos* serás *Perfecto*.

Amados, aún no aparece lo que seremos, pero sabemos que cuando Él aparezca, seremos semejantes a Él y lo veremos tal como Él Es. Cuando apareció ante mí, vi mi propio rostro. Ya no era una roca, era un hombre vivo, palpitando y respirando meditándome, y... ***“quedé satisfecho cuando yo desperté en Su Semejanza.”*** (Salmos 17:15)

Cada uno, cuando despierta, tendrá *La Semejanza de Perfección*. Ni uno puede fallar, sino que será *Perfecto* como *nuestro Padre Celestial es Perfecto*. ¡Nadie! *Hitler* no puede fallar, porque *el Hijo de Dios* sueña que *Hitler* es su mismo ser, y despertará para ver el rostro de *Hitler* elevado a la enésima potencia de *Perfección*. Lo mismo ocurre con *Stalin*. A estas alturas no podemos comprender cómo podría ser esto, pero te digo que eso es exactamente lo que va a suceder.

Nos conocíamos antes de descender, porque *Nosotros Somos Los Hijos de Dios*, quienes como *Un Único Hombre* proclamó: ***“Yo digo: Vosotros Sois Dioses, Hijos del Altísimo, Todos Vosotros, sin embargo, moriréis como hombres y caeréis como Un Único Hombre, Oh Príncipes.”*** (N.T.: Salmo 82:6,7)

Dentro de ti, individualmente, reside *el Príncipe, el Hijo de Dios*, quien colectivamente forma al *Señor*. Esto lo sé desde *La Experiencia* y te hablo con autoridad. Los escribas hablan desde la teoría y la especulación, pero yo hablo con la autoridad ganada desde *La Experiencia*. Comparto mis experiencias contigo, porque sé que he cumplido *el Patrón* que cada *hombre* seguirá. Cada uno verá cómo *La Roca Se* transforma a sí misma en un ser respirando, pulsante y viviente reflejando *La Belleza* y *La Perfección* del individuo, modeladas allí.

En la declaración: **“Y la Roca, Su Obra Es Perfecta.”** La palabra *“perfecta”* significa establecer un objetivo. El objetivo de *Dios* es crearte a *Su Imagen*, conforme a *Su Semejanza*. El mundo existió no para que una persona fuese más importante que otra, sino para hacer del ser humano *La Imagen del Único Dios*.

Nunca perderás tu identidad. Eres individualizado, y el *Dios* formándote a *Su Semejanza* es individualizado y es conocido a través de *Su Nombre* en la eternidad. Aunque hay más *Hijos de Dios* que arenas en el mar, todos volveremos a conocernos íntimamente. Todas las cosas, a través de *Una Ley Divina*, unas en otras se mezclan. Tendremos acceso a *La Sabiduría* de todos, *Sabiduría* derivada desde esta fantástica experiencia de descender a la carne mortal.

En el caso del caballero del que te hablé, ahora es un hombre de éxito y quizá olvide cómo lo alcanzó. Con frecuencia, cuando las personas alcanzan su meta, le dan la espalda a la escalera por la que ascendieron y olvidan al *Dios* quien la creó. Espero que este caballero recuerde, porque ni uno deja *La Rueda de Recurrencia* hasta que es juzgado *Perfecto* por *el Uno* quien inició *La Buena Obra* en él. Sólo entonces el individuo será superpuesto al *Hijo de Dios* para formar *al Único Dios y Padre de todos*.

Un amigo me contó hace poco cómo llegó a escucharme por primera vez. Parece que en la primavera de 1967, al sacar un libro del estante de la *Biblioteca Glendale*, se le cayó al suelo. Lo levantó, leyó el título *-Tu Fe Es Tu Fortuna-*, de *Neville*, y lo volvió a dejar.

(N.T.: <https://imaginaciondespierta.net.ar/1941%20-%20Tu%20Fe%20Es%20Tu%20Fortuna.pdf>)

Una semana después, regresó a la *Biblioteca*, sacó otro libro y este cayó al suelo. Lo tomó de nuevo, comprobó el título y lo devolvió al estante. Cuando ocurrió lo mismo la tercera semana, llevó el libro a una mesa y leyó las primeras doce páginas. Al darse cuenta que su mensaje le atraía, lo sacó prestado y lo leyó de principio a fin dos veces antes de devolverlo a la *Biblioteca*. Unas semanas después, vio mi anuncio en el periódico, y desde entonces él y su esposa asisten a mis reuniones.

No fue casualidad que el libro se cayera tres veces, porque en su carta él compartió esta visión: *“Yo iba conduciendo cuando de repente supe que iba a tener un bebé. Aunque la calle estaba oscura, me detuve frente a una casa y, al mirar por la ventana iluminada, vi a un instructor y a sus alumnos. Al abrir la puerta, grité: ¡Llaman a un médico rápido, porque voy a tener un bebé! Entonces corrí de vuelta al auto y encontré a un bebé acostado en el asiento. Lo levanté y dije: Yo soy su padre. Yo soy su padre. Yo soy su padre.”*

Aquí hay una hermosa pre-figuración de un evento que este caballero, así como cada uno, experimentará. Ni uno puede abandonar esta *Rueda De Recurrencia* hasta que *el Padre* en él reconozca que *Su Obra* ha terminado y lo haya convertido a *Su Propia Perfección*. Él era perfecto cuando descendió y debe ser *el Padre Perfecto* cuando ascienda. Y, a causa de *Su Viaje* a este mundo de muerte y a sus experiencias aquí, cuando *Él* ascienda, regresarás más expandido, más luminoso, para saber que tu eres *el Único Ser Perfecto*.

Todos *los Hijos de Dios* son perfectos y formarán *Un Único Cuerpo*. Así como el corazón, los pulmones, los riñones, el hígado y todos los órganos vitales del cuerpo tienen diferentes funciones, pero forman un único cuerpo, así es con cada *Hijo de Dios*. Juntos formamos *Un Único Cuerpo*, pero cada *Uno* es conocido y amado a través del *Uno* como hermanos. Ahora. **“Ve a mis hermanos y díles: Subo a mi Padre y a vuestro Padre, a mi Dios y a vuestro Dios.”** (N.T.: Juan 20:17) No puede haber dos *Padres* ni dos *Dioses*, así que somos realmente hermanos en el sentido más íntimo, porque juntos formamos *al SEÑOR*.

Se nos dice que el agua viva brotó de la roca en el desierto, y al ser golpeada, brotó miel. Cada cosa surge de *La Roca*, porque *La Roca es Dios* y *La Fuente de toda Vida*. (N.T.: Éxodo 17:6; Números 20:11; Deuteronomio 32:13; Salmo 81:16) El hombre sabio construye su casa sobre esta *Roca cuando sabe que La Roca es su propia y maravillosa Imaginación humana. Haz de ella tu Único Fundamento construyendo sobre ella lo que desees. Persiste en creer en ti mismo y verás cumplido tu deseo, porque todo surge de ti. Abriga un concepto noble de ti mismo y cree en su verdad.*

Porque todas las cosas son posibles de *imaginar*, puedes ser lo que desees. Si ahora experimentas dificultades y conoces la tristeza, es porque *el Hijo de Dios* te está modelando a *Su Imagen*, moliéndote sobre *La Piedra De La Vida*. Te lo estás haciendo a ti mismo, porque eres ese *Hijo* que *asumió* este cuerpo mortal.

Recuerda las palabras de *William Blake*: ***"Ten confianza en los objetos. Cada cosa está ordenada y correcta, y debe cumplir su destino para alcanzar La Perfección. Sigue este camino y recibirás de tu propio ego una percepción más profunda de La Eterna Belleza De La Creación. También recibirás un alivio cada vez mayor de aquello que parece tan triste y terrible, ya que te mostrará por qué ocurrió ese evento que parece tan difícil de soportar."***

Cada cosa está ordenada y correcta, y en el final despertarás para descubrir que eres *Uno con La Belleza Infinita que es tu propio Ser*. Hasta que no veas tu verdadero yo, sólo puedes especular sobre tu belleza y fortaleza de carácter. Cuando me vi, me costó creer que estaba viendo al ser que conozco como *Neville*, porque el *Ser* que vi era *Glorioso*.

Vi a *Neville* como un ser que respiraba y pulsaba. Tenía los ojos cerrados en profunda meditación, y yo sabía que me meditaba. También sabía que, cuando terminara *Su Obra*, yo sería tan *Perfecto* como *Él*. Entonces *Él* despertaría y seríamos *Uno*.

La Roca Perfecta no es algo en el espacio, sino nuestro redentor, que es *el Señor*. Somos redimidos a través del límite de contracción llamado "*La Roca*". Aunque podría haber sido un diamante, *La Roca* que vi era cuarzo, de color opaco. Explotó en muchos pedazos los cuales rápidamente se unieron para formar este *Ser Perfecto* que se parecía a mí. Entonces comenzó a brillar, y al alcanzar el límite de *Su* luminosidad, explotó mientras yo despertaba en mi habitación.

Ahora sé que, aunque los sabios de hoy especulan sobre cómo frenar la explosión demográfica, no pueden detenerla. Si un humilde cacahuate puede vestir y alimentar al mundo, entonces el problema es económico, pero yo no tengo la solución. No soy economista. De hecho, ni siquiera puedo llevar la cuenta de mi chequera. Cada mes, el extracto *Bancario* muestra que tengo menos de lo que creía. Puede que sólo sean cuarenta centavos, pero siempre es menos. Mi esposa tampoco puede llevar la cuenta y se especializó en matemáticas en *Smith*.

Siempre me divierte escuchar a estos sabios que, aunque hablan muchos idiomas, sus palabras revelan su desconocimiento de *La Palabra de Dios*. Lean *el capítulo 32 del Libro de Deuteronomio*: ***"Él ha fijado los límites del pueblo según el número de los Hijos de Dios, que son más numerosos que las estrellas del cielo y más grandes que la arena del mar."*** (N.T.: Deuteronomio 32:8; Génesis 22:17) Cada niño, al nacer, es la vestimenta mortal del *Hijo de Dios* que está dentro de él, de no ser así, el niño no podría respirar. Y aunque *Dios* tiene innumerables *Hijos*, hay un límite que sólo conoce el colectivo *Uno*, quien es *Dios*. Eres amado como individuo y eres conocido por tu nombre, porque *el Hijo de Dios* te habla individualmente y te ama más allá de toda medida.

Si *Dios ha impuesto límites al pueblo acorde al número de Sus Hijos*, y *Sus Hijos Se* revisten de carne mortal... ¿Cómo podría alguien impedirlo? Soy uno de diez hijos. ***Somos el resultado de la meditación de los Hijos de Dios, y nadie puede impedir que los Hijos de Dios participen en el experimento.***

Reflexiona sobre el hecho que tu eres *el Hijo Perfecto de Dios*. Vive en *La Conciencia* de esa *Perfección* y un día verás tu rostro tejido a *La Semejanza del Padre* en ti, quien es *Jesús-Cristo*. Y recuerda: ***Todo Es Posible Para Él. No te vuelvas a alguien en el exterior, Sólo Al Hijo de Dios dentro de ti, quien es tu Imaginación Humana.***

Ahora que has escuchado *La Verdadera Historia de La Roca*, atrévete a *asumir* que eres esa *Perfección*, porque ya lo eres. En el principio dijiste: ***"Hagamos al hombre a nuestra imagen, conforme a nuestra semejanza."*** Ese fue tu reto y ese es tu destino.

Mientras avanzas hacia ese fin, interpretarás el papel del rico, el pobre, el mendigo y el ladrón. Interpretarás todos los papeles, porque todas las cosas están ordenadas y correctas.

No importa lo que hayas hecho, no te detengas en ello ni tengas remordimiento, más bien, empieza a meditar en *La Perfección del Hijo de Dios* que habita en ti. Sueña noblemente y no tengas otro *Fundamento*, porque no hay otro *Dios*. **“Mira ahora que yo, yo soy, y no hay otro Dios fuera de mí. Yo mato y yo doy vida. Yo hiero y yo sano, y nadie puede librar de mis manos. Levanto mi mano al cielo y clamo: ¡Vivo para siempre!”** (N.T.: Revelaciones 1:18)

El Ser que pronunció esas palabras está dentro de ti, hablándote a cada instante. He sido enviado para que *Lo* escuches. *Él* te dice que todo lo noble que deseas es posible, porque ***Todo Es Posible Para Él***. Solo tienes que ***Asumir La Sensación del Deseo Cumplido***, porque si lo haces, eso se hará realidad.

Este *Ser* conoce *El Camino* para que tu deseo se cumpla, pero ***Sus Caminos son inescrutables***. No intentes decir *Le* cómo hacerlo, simplemente camina como si fueses el hombre o la mujer que quieres ser, y deja que *La Roca*, quien es *el Hijo de Dios en ti*, proyecte *tu Deseo Cumplido* en la pantalla del espacio, ¡y *Él* lo hará!

Ahora permitámonos entra en el Silencio.

Título de la conferencia original en inglés: “THE ROCK” - 2/19/1969
Fuente Original del texto traducido: <https://coolwisdombooks.com/neville/the-rock/>

Traducido por Fernando Gabriel Santín.
Si lo deseas, puedes compartir este material en forma parcial o total sin cambiar nada del texto, siempre citando la fuente original en inglés y la fuente original de esta traducción. Gracias.

Diseñado para facilitar su lectura y estudio.
Traducción publicada en → <https://imaginaciondespierta.net.ar>

Material de uso personal y para compartir con amigos aplicados al estudio y práctica de la Obra de Neville Goddard
email de contacto con el traductor: fernandogabrielsantin@outlook.com
Más material de la Obra de Neville en audio en español: <http://nevillegoddard.ivoox.com>

Más material de la Obra de Neville Goddard en inglés en:
<http://realneville.com> - <https://coolwisdombooks.com/neville> – <https://thevibeproject.org> - <http://icebluezen.com/>